



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

**PROVINCE OF QUEBEC
PONTIAC COUNTY**

MINUTES of the special Council meeting of the Municipality of Pontiac held on Tuesday, November 22, 2022, at 7:30 p.m. at the Lusville Community Centre located at 2024 route 148, at which were present:

Mr. Roger Larose, Mayor, and Councillors, Mrs. Diane Lacasse, Mrs. Caryl McCann, Mr. Garry Dagenais and Mr. Serge Laforest.

Also present, Mr. Mario Allan, Acting Director General and a few ratepayers.

Excused absences: Dr. Jean Amyotte and Mrs. Chantal Allen Councillors.

1. OPENING OF THE MEETING/NOTICE OF MEETING

The meeting was convened by the Acting Director General, in accordance with the provisions of sections 152 and 156 of the Quebec Municipal Code.

Mr. Roger Larose, President, notes the quorum and opens the meeting. The meeting starts at 7:31 p.m.

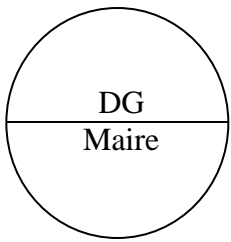
2. FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTIONS

Mayor, Roger Larose, takes note of the entries in the register of questions and gives the floor to the public.

3. ADOPTION OF THE AGENDA

1. **Opening of the meeting**
2. **Floor to the public and questions**
3. **Adoption of the agenda**
4. **Tabling of the comparative budgetary and accounting statements of revenues and expenses and a word from the Mayor**
5. **Signing authority - Financial assistance agreement - local road assistance program (PAVL)**
6. **PAVL - 2021 accountability**
7. **Contracts for the maintenance of the municipal skating rinks**
8. **Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Gauvin Road**
9. **Maintenance of private roads open to the public by tolerance – Clavelle and Trappeurs roads**

22-11-4796



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

10. Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Sariette Road
11. Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Elm Road
12. Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Sector of Belisle Beach
13. Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Pêcheurs Road
14. Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Calixte Road
15. Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Draveurs Road
16. Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Pointe-Indienne Road
17. Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Sumac, Filiou and Corcoran roads
18. Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Côte McKay Road
19. Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Canal Road
20. Repair of the backhoe
21. Application for recognition - Quyon Community Association
22. Public question period
23. Closing of meeting

IT IS MOVED BY the Mayor, Roger Larose and seconded by Councillor Garry Dagenais

AND RESOLVED to adopt the agenda as prepared and read.

Carried

4. **THE ACTING DIRECTOR GENERAL TABLES THE COMPARATIVE BUDGETARY AND ACCOUNTING STATEMENTS OF REVENUES AND EXPENSES**

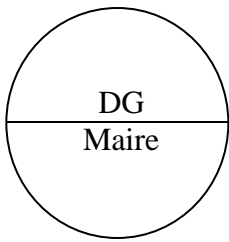
WORD FROM THE MAYOR

22-11-4797

5. **SIGNING AUTHORITY - FINANCIAL ASSISTANCE AGREEMENT - LOCAL ROAD ASSISTANCE PROGRAM (PAVL)**

WHEREAS the Ministry of Transportation has granted financial assistance in the amount of \$582,537.00 for the maintenance of the road network for the calendar year 2022, file FYG444493/ Supplier No. 23987;

WHEREAS the agreement for financial assistance under this program;



THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED THAT Council authorize Mr. Mario Allen, Acting Director General, to sign for, and in the name of the Municipality, the agreement to this effect.

Carried

22-11-4798

6. PAVL - 2021 ACCOUNTABILITY

WHEREAS the Ministry of Transportation has paid a compensation of \$582,537.00 under the PAVL for the calendar year 2022;

WHEREAS the compensation distributed to the Municipality is for the routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 as well as the bridge components located on these roads, for which the Municipality is responsible;

WHEREAS an external auditor will submit the financial report of eligible expenses incurred for the year 2022;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Caryl McCann.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac inform the Ministry of Transportation of the use of compensation for routine and preventive maintenance on local roads 1 and 2, and bridge components located on these roads, for which the Municipality is responsible, in accordance with the objectives of the Local Roads Assistance Program.

Carried

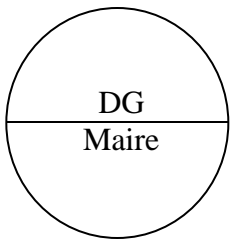
22-11-4799

7. CONTRACTS FOR THE MAINTENANCE OF THE MUNICIPAL SKATING RINKS

WHEREAS resolution # 22-11-4792;

WHEREAS the Municipality proceeded with a second call for tenders for the maintenance of the skating rinks at Quyon Recreational Park and Davis Park;

WHEREAS the results of the call for tenders for the maintenance of the skating rinks at Quyon Recreational Park and Davis Park;



Tenderers	Quyón Recreational Park	Davis Park
Sébastien Sigouin	----	\$10, 347.75 (taxes included)
Sébastien St-Amour	----	\$11, 800.00 (non-taxable)

WHEREAS the Municipality has not received any tender for the maintenance of the skating rink at Quyón Recreational Park;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT Council awards the contract for the maintenance operations of the Davis Park skating rink for the 2022-2023 winter season to Sébastien Sigouin, in the amount of \$10,347.75, taxes included.

AND RESOLVED THAT the amount be taken from budget item #02 70150 519.

THAT the Municipality proceeds with a third call for tenders by invitation for the maintenance of the skating rink at Quyón Recreational Park for the 2022-2023 winter season.

Carried

22-11-4800

8. MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE - GAUVIN ROAD

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

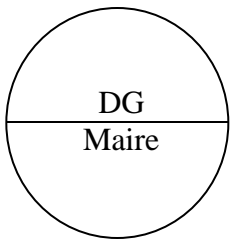
WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Pat Brethour for summer and winter maintenance of Gauvin Road;

WHEREAS to give effect to this application, 50 + 1% of the owners had to sign and that 59% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;



WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Danny Mayer, in the amount of \$3,679.20, per year, taxes included, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Gauvin Road.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Danny Mayer, in the amount of \$3,679.20, per year, taxes included, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Carried

22-11-4801

9. MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE - CLAVELLE AND TRAPPEURS ROADS

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Beverly Drapper-Langlois for summer and winter maintenance of Clavelle and Trappeurs roads;

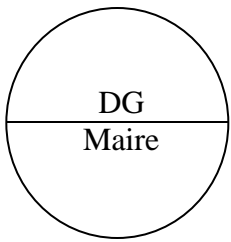
WHEREAS to give effect to this application, 50 + 1% of the owners had to sign and that 85% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;



WHEREAS the offer of Patrick Brazeau, in the amount of \$1,800.00, per year, non-taxable, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Clavelle and Trappeurs roads.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Patrick Brazeau, in the amount of \$1,800.00, per year, non-taxable, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Mayor Roger Larose exercises his right of veto and asks that this resolution be postponed to a later date.

22-11-4802

10. MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE - SARRIETTE ROAD

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Sue Erwin for summer and winter maintenance of Sarriette Road;

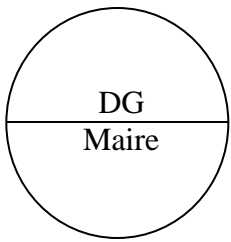
WHEREAS to give effect to this application, 100% of the owners had to sign because this road consists of rights of ways and that 100% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;



WHEREAS the offer of Patrick Brazeau, in the amount of \$1,600.00, per year, non-taxable, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Sarriette Road.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Patrick Brazeau, in the amount of \$1,600.00, per year, non-taxable, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Mayor Roger Larose exercises his right of veto and asks that this resolution be postponed to a later date.

22-11-4803

11. MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE - ELM ROAD

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mr. Brian Smith for summer and winter maintenance of Elm Road;

WHEREAS to give effect to this application, 100% of the owners had to sign because this road consists of rights of ways and that 100% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Bryan Lance, in the amount of \$4,024.13, per year, taxes included, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;



THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Elm Road.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Bryan Lance, in the amount of \$4,024.13, per year, taxes included, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Carried

22-11-4804

12. MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE - SECTOR OF BÉLISLE BEACH

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mr. Louis Garneau for summer and winter maintenance of Bélisle, Bord-de-l'Eau, Carrefour, Hiboux, Maska and l'Orée du Bois roads;

WHEREAS to give effect to this application, 50 + 1% of the owners had to sign and that 58% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Sébastien Sigouin, in the amount of \$4,989.92, per year, taxes included, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Garry Dagenais.



AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Bélisle, Bord-de-l'Eau, Carrefour, Hiboux, Maska and l'Orée du Bois roads.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Sébastien Sigouin, in the amount of \$4,989,92, per year, taxes included, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Carried

22-11-4805

13. MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE - DES PÊCHEURS ROAD

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Carole St-Arnaud for summer and winter maintenance of des Pêcheurs Road;

WHEREAS to give effect to this application, 50 + 1% of the owners had to sign and that 71% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

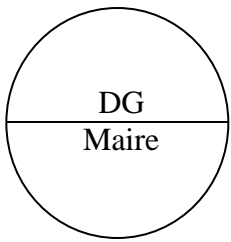
WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Patrick Brazeau, in the amount of \$1,300.00, per year, non-taxable, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of des Pêcheurs Road.



THAT the Municipality awards the maintenance contract to Patrick Brazeau, in the amount of \$1,300.00, per year, non-taxable, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Mayor Roger Larose exercises his right of veto and asks that this resolution be postponed to a later date.

22-11-4806

14. MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE - CALIXTE ROAD

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mr. Stephen Young, for summer and winter maintenance of Calixte Road;

WHEREAS to give effect to this application, 50 + 1% of the owners had to sign and that 75% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

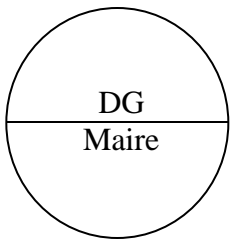
WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the tender submitted by Janie Lavigne was rejected because it was not compliant;

WHEREAS the offer of Sébastien Sigouin, in the amount of \$2,285.70, per year, taxes included, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Calixte Road.



THAT the Municipality awards the maintenance contract to Sébastien Sigouin, in the amount of \$2,285.70, per year, taxes included, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Carried

22-11-4807

15. MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE - DRAVEURS ROAD

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mr. Arnold Trudeau for summer and winter maintenance of Draveurs Road;

WHEREAS to give effect to this application, 50 + 1% of the owners had to sign and that 80% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

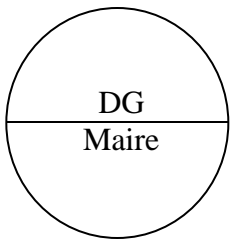
WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Patrick Brazeau, in the amount of \$1,300.00, per year, non-taxable, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Draveurs Road.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Patrick Brazeau, in the amount of \$1,300.00, per year, non-taxable, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Mayor Roger Larose exercises his right of veto and asks that this resolution be postponed to a later date.

22-11-4808

16. MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE - POINTE-INDIENNE ROAD

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Tina Saikaley for summer and winter maintenance of Pointe-Indienne Road;

WHEREAS several properties on this road are owned by the NCC, the Department of Sustainable Development or are in trust;

WHEREAS the trust, the NCC and the majority of the owners have signed the application;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Patrick Brazeau, in the amount of \$2,800.00, per year, non-taxable, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

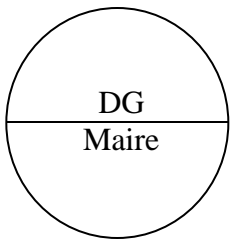
THEREFORE, it is moved by Councillor Caryl McCann and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Pointe-Indienne Road.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Patrick Brazeau, in the amount of \$2,800.00 per year, non-taxable, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Mayor Roger Larose exercises his right of veto and asks that this resolution be postponed to a later date.



22-11-4809

17. MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE - SUMAC, FILIOU AND CORCORAN ROADS

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mr. Philippe Guérette for summer and winter maintenance of Sumac, Filiou and Corcoran roads;

WHEREAS to give effect to this application, 100% of the owners had to sign because this road consists of rights of ways and that 100% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Bryan Lance, in the amount of \$8,048.25, per year, taxes included, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

THEREFORE, it is moved by Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Sumac, Filiou and Corcoran roads.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Bryan Lance, in the amount of \$8,048.25, per year, taxes included, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

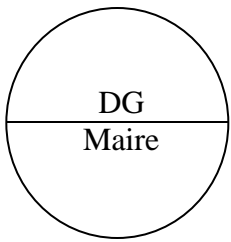
THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Carried

22-11-4810

18. MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE - CÔTE MCKAY ROAD

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;



WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Marie-Ève Coupal for summer and winter maintenance of Côte McKay Road;

WHEREAS to give effect to this application, 50 + 1% of the owners had to sign and 62% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Bryan Lance, in the amount of \$6,323.63, per year, taxes included, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Côte McKay Road.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Bryan Lance, in the amount of \$6,323.63, per year, taxes included, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Carried

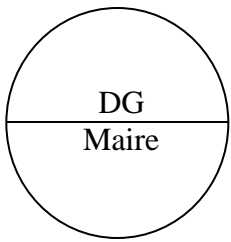
22-11-4811

19. MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS OPEN TO THE PUBLIC BY TOLERANCE - CANAL ROAD

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mr. Ronald Miller for summer and winter maintenance of the private section of Canal Road;

WHEREAS the involvement of the Municipality with respect to property titles;



WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Mountain View, in the amount of \$7,966.62, per year, taxes included, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

THEREFORE, it is moved by Councillor Caryl McCann and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Canal Road.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Mountain View, in the amount of \$7,966,62, per year, taxes included, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Carried

22-11-4812

20. REPAIR OF THE BACKHOE

WHEREAS the backhoe #199 has mechanical problems with the transmission and has become out of order;

WHEREAS to obtain a resale value, the backhoe must be functional;

WHEREAS it is necessary to carry out tests to locate the problem;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED to mandate the ABC mechanical garage to carry out the diagnosis and to mandate the Acting Director General to get the repairs done, for an amount not exceeding \$15,000.00, plus applicable taxes

THAT this expense be taken from budget item #02 320 00525.

Carried

22-11-4813

21. APPLICATION FOR RECOGNITION - QUYON COMMUNITY ASSOCIATION

WHEREAS the Quyon Community Association is a non-profit organization, newly registered with the Quebec Enterprise Registrar;



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

WHEREAS this association is oriented towards community activities for all and will continue the work of committees that have been dissolved and were working in this sense;

WHEREAS the association's request to be recognized at the municipal level;

THEREFORE, it is moved by Councillor Caryl McCann and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac recognize the Quyon Community Association as a municipal non-profit organization.

THAT this association be entitled to the rights granted to municipal non-profit organizations.

Carried

22. PUBLIC QUESTION PERIOD

Mr. Roger Larose, President, asks the people present if they have questions.

22-11-4814

23. CLOSING OF MEETING

IT IS MOVED BY Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED to close the meeting at 7:50 p.m. having gone through the agenda.

Carried

MARIO ALLEN
ACTING DIRECTOR GENERAL

ROGER LAROSE
MAYOR

« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».

“However, my signature is not valid on resolutions number 22-11-4801, 22-11-4802, 22-11-4805, 22-11-4807 and 22-11-4808 for which I exercise the right of veto power, provided for in section 142 (3) of the Municipal Code”.